

Brussell, 22 ta' Mejju 2025
(OR. en)

9297/25

**Fajl Interistituzzjonali:
2025/0120 (NLE)**

**ENFOPOL 170
CRIMORG 93
CT 60
IXIM 106
COLAC 58
CORDROGUE 65
RELEX 643
JAIEX 50
JAI 664**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	22 ta' Mejju 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2025) 247 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Ekwador, min-naħa l-oħra, dwar il-kooperazzjoni mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi ("Europol") u l-awtoritajiet tal-Ekwador kompetenti fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2025) 247 final.

Mehmuż: COM(2025) 247 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 22.5.2025
COM(2025) 247 final

2025/0120 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Ekwador, min-naha l-oħra, dwar il-kooperazzjoni mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (“Europol”) u l-awtoritajiet tal-Ekwador kompetenti fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

Din il-proposta prezenti tikkonċerna l-konklużjoni tal-Ftehim mar-Repubblika tal-Ekwador (“l-Ekwador”) dwar il-kooperazzjoni bejn l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (“Europol”) u l-awtoritajiet tal-Ekwador kompetenti fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu (“il-Ftehim”).

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Il-missjoni tal-Europol hija li tappoġġa lill-Istati Membri fil-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-forom kollha ta' kriminalità internazzjonali u organizzata serja, iċ-ċiberkriminalità u t-terroriżmu. F'dinja globalizzata fejn l-kriminalità serja u t-terroriżmu huma dejjem aktar transnazzjonali u għandha forum u funzjonijiet differenti, l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għandhom ikunu mghammra bis-siġħ biex jikkooperaw ma' msieħba esterni biex jiżguraw is-sigurtà taċ-ċittadini tagħhom. Għaldaqstant, jenħtieġ li l-Europol tkun tista' tikkoopera mill-qrib, inkluż permezz tal-iskambju ta' data personali, mal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi ta' pajjiżi terzi sa fejn ikun meħtieġ għat-tweqqif tal-kompiti tagħha fil-qafas tar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/794¹. Fl-istess ħin, huwa importanti li jiġi żgurat li jkun hemm fis-seħħ salvagwardji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-individwi għall-protezzjoni tad-data personali.

L-Europol tista' tiskambja data personali ma' pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali fuq waħda mill-bażijiet li ġejjin, kif stabbilit fl-Artikolu 25(1), il-punti (a) sa (c), tar-Regolament (UE) 2016/794:

- Deciżjoni tal-Kummissjoni adottata f'konformità mal-Artikolu 36 tad-Direttiva (UE) 2016/680, li ssib li l-pajjiż terz, territorju jew settur speċifikat wiehed jew iktar f'dak il-pajjiż terz, jew l-organizzazzjoni internazzjonali inkwistjoni tiżgura livell adegwat ta' protezzjoni (“deciżjoni ta' adegwatezza”);
- ftehim internazzjonali konkluż bejn l-Unjoni u l-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 218 tat-TFUE li jagħti prova ta' garanziji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-individwi;
- ftehim ta' kooperazzjoni li jippermetti l-iskambju ta' data personali konkluż qabel l-1 ta' Mejju 2017, bejn il-Europol u l-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 23 tad-Deciżjoni 2009/371/ĠAI.

Sa minn meta daħal fis-seħħ ir-Regolament (UE) 2016/794 fl-1 ta' Mejju 2017, il-Kummissjoni hija responsabbli, f'isem l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, biex tinnegozja ftehimiet internazzjonali ma' pajjiżi terzi dwar l-iskambju tad-data personali mal-Europol. Sa fejn ikun meħtieġ għat-tweqqif tal-kompiti tagħha, il-Europol tista' wkoll tistabbilixxi u żżomm relazzjonijiet kooperattivi ma' sħab esterni permezz ta' ħidma u arrangamenti amministrattivi li waħedhom ma jistgħux ikunu bażi legali għall-iskambju ta' data personali.

¹ Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deciżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>), (“ir-Regolament (UE) 2016/794”).

Għall-kuntrarju ta' ftehim internazzjonali, dawk l-arranġamenti jiġu konklużi mill-Europol u ma jorbtux lill-Unjoni Ewropea jew lill-Istati Membri tagħha².

Il-gruppi tal-kriminalità organizzata tal-Amerika Latina huma ta' theddida serja għas-sigurtà interna tal-Unjoni Ewropea peress li l-azzjonijiet tagħhom huma dejjem aktar marbuta ma' sensiela ta' reati fl-Unjoni, b'mod partikolari fil-qasam tat-traffikar tad-droga. Il-Valutazzjoni tal-Unjoni Ewropea tal-2021 tat-Theddid mill-Kriminalità Serja u Organizzata (SOCTA) tenfasizza li kwantitajiet bla preċedent ta' drogi illeciti huma ttraffikati lejn l-Unjoni Ewropea mill-Amerka Latina, li jiġġeneraw profitti ta' diversi biljuni ta' euro, li jintużaw biex jiffinanzjaw firxa varjata ta' organizzazzjonijiet kriminali (internazzjonali u bbażati fl-Unjoni Ewropea) u biex idgħajfu l-istat tad-dritt fl-Unjoni Ewropea³. Skont is-SOCTA tal-2025, l-Amerika Latina hija r-reġjun ewlieni tal-kultivazzjoni u l-produzzjoni tal-kokaina, u l-portijiet tagħha huma l-punt tat-tluq għat-trasport ulterjuri lejn l-UE. Hija wkoll is-sors ta' persuni traffikati għall-isfruttament sesswali u, sa ċertu punt, għall-isfruttament tal-ħaddiema, u ta' migranti irregolari li jiddaħhlu b'kuntrabandu bl-ajru lejn l-UE⁴.

Rapporti reċenti jikkonfermaw li d-disponibbiltà tal-kokaina fl-Ewropa tinsab fl-ogħla livelli li qatt kienet u li d-droga hija aktar affordabbli u aċċessibbli għall-konsumaturi milli fil-passat⁵. Il-bieċa l-kbira tal-prodott ikkonfiskat fl-Unjoni Ewropea jiġi ttrasportat bil-baħar, primarjament f'kontejners marittimi⁶, u jiġi ttrasportat lejn l-Unjoni Ewropea direttament mill-pajjiżi tal-produzzjoni kif ukoll mill-pajjiżi ġirien tat-tluq fl-Amerka Latina, inkluż l-Ekwador⁷. Abbażi tal-kwantitajiet ta' kokaina maqbuda f'portijiet Ewropej u f'portijiet oħra destinati għall-Ewropa, l-Ekwador (bi qbid ta' kokaina ta' madwar 67,5 tunnellata) kien wiehed mill-punti ta' tluq ewlenin fl-2020, kif ilu għal xi snin⁸. Eżempju tal-evoluzzjoni tal-Ekwador fit-traffikar tad-droga huwa ż-żieda fil-kwantitajiet mibgħuta minn Guayaquil, l-akbar port tal-kontejners fl-Ekwador, lejn Antwerp, il-Belġju, bl-użu tal-metodu rip-on/rip-off, minn 6 tunnellati fl-2018 għal kważi 56 tunnellata fl-2021⁹. L-organizzazzjonijiet tal-kriminalità organizzata bbażati fl-Amerka Latina huma stabbiliti sew u attivi wkoll f'oqsma oħra ta' kriminalità li jaqgħu taħt il-mandat tal-Europol, bħaċ-ċiberkriminalità, il-ħasil tal-flus, u r-reati ambjentali.

Fid-Dokument ta' Programmazzjoni 2024-2026 tagħha, il-Europol indikat li, fost l-oħrajn, id-domanda dejjem tikber għad-drogi u ż-żieda fl-effiċjenza tar-rotot tat-traffikar tad-drogi lejn l-

² L-Artikolu 23(1) u (4) tar-Regolament (UE) 2016/794.

³ Il-Valutazzjoni mill-Unjoni Ewropea tat-Theddid mill-Kriminalità Serja u Organizzata (SOCTA) 2021: Influenza li tikkorrompi: L-infiltrazzjoni u l-imminar tal-ekonomija u s-soċjetà tal-Ewropa mill-kriminalità organizzata, disponibbli fuq <https://www.europol.europa.eu/publication-events/main-reports/european-union-serious-and-organised-crime-threat-assessment-socta-2021>.

⁴ Il-Valutazzjoni mill-Unjoni Ewropea tat-Theddid mill-Kriminalità Serja u Organizzata (SOCTA) 2025: The changing DNA of serious and organised crime, (Rapport tal-EU dwar il-kriminalità serja u organizzata), li jinkiseb hawn <https://www.europol.europa.eu/publication-events/main-reports/changing-dna-of-serious-and-organised-crime>.

⁵ Is-Suq tad-Droga tal-UE: Il-kokaina, disponibbli fis-Suq tad-Droga tal-UE: Kokaina www.emcdda.europa.eu.

⁶ Il-Europol u l-kummerċ globali tal-kokaina, disponibbli fuq https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁷ Il-Europol u l-kummerċ globali tal-kokaina, disponibbli fuq https://www.emcdda.europa.eu/publications/eu-drug-markets/cocaine/europe-and-global-cocaine-trade_en.

⁸ Is-Suq tad-Droga tal-UE: Il-kokaina p. 24, disponibbli fis-Suq tad-Droga tal-UE: Kokaina www.emcdda.europa.eu.

⁹ Is-Suq tad-Droga tal-UE: Il-kokaina p. 39, disponibbli fis-Suq tad-Droga tal-UE: Kokaina www.emcdda.europa.eu.

Unjoni Ewropea jiġġustifikaw il-htieġa għal kooperazzjoni msahha mal-pajjiżi tal-Amerika Latina¹⁰.

Quddiem dan l-isfond, f'Ottubru 2023, ġie ffirmat arrangament ta' hidma bejn l-Europol u l-Ekwador¹¹, u l-kooperazzjoni bejn iż-żewġ naħat diġà qed tevolve, inkluż bl-iskjerament ta' uffiċjal ta' kollegament tal-Ekwador għall-Europol.

L-Ekwador qed jipparteċipa fil-Mekkanizmu ta' Koordinazzjoni u Kooperazzjoni tal-Komunità ta' Stati tal-Amerika Latina u tal-Karibew (CELAC) dwar id-Drogi. Barra minn hekk, l-Ekwador huwa membru tal-Komunità tal-Pulizija tal-Kontinent Amerikan (Ameripol) u tal-Kumitat għas-Sigurtà Interna tal-Amerika Latina (comité latino-américain de sécurité intérieure - CLASI)¹², li ġie stabbilit fl-2022 u mmexxi mill-Programm ta' Assistenza tal-Ewropa għall-Amerika Latina kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali (EL PACCTO)¹³. Il-pajjiż huwa wkoll membru tat-task force dedikata tal-CLASI dwar id-drogi u għalhekk kien impenjat li jikkontribwixxi għaž-żarmar ta' gruppi tal-kriminalità organizzata involuti fil-produzzjoni u t-traffikar tad-droga. Fil-fatt, l-Ekwador ġie identifikat bħala sieheb internazzjonali ewlieni biex inaqqas il-provvista globali tal-kokaina miċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)¹⁴.

Madankollu, il-Ftehim ta' Hidma bejn l-Europol u l-Ekwador ma jipprovdi bazi legali għall-iskambju ta' data personali. Madankollu, din it-tip ta' kooperazzjoni operazzjonali akbar u l-kondiviżjoni ta' informazzjoni rilevanti bejn l-Europol u l-Ekwador ikunu importanti fil-ġlieda kontra reati serji f'ħafna oqsma ta' kriminalità ta' interess komuni, bħat-traffikar tad-droga u r-reati ambjentali, kif ukoll fejn tidhol il-kriminalità kontra l-persuni.

Fid-dawl ta' dan, fit-22 ta' Frar 2023, il-Kummissjoni pprezentat Rakkomandazzjoni, li tipproponi li l-Kunsill jawtorizza l-ftuħ ta' negozjati għal ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ekwador dwar l-iskambju ta' data personali bejn l-Europol u l-awtoritajiet kompetenti tal-Ekwador fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu¹⁵. Fil-15 ta' Mejju 2023, il-Kunsill approva l-awtorizzazzjoni tiegħu u adotta direttivi ta' negozjati¹⁶.

In-negozjati mal-Ekwador għal dan il-Ftehim bdew f'Ġunju 2023. Fl-interess li jkun hemm strument wieħed, koerenti u legalment vinkolanti li jirregola l-kooperazzjoni bejn l-Europol u l-Ekwador, ġew inklużi wkoll dispożizzjonijiet dwar il-kooperazzjoni strateġika u l-iskambju ta' data mhux personali fil-Ftehim.

Wara tliet ċikli ta' negozjati u laqgħa teknika, in-negozjaturi ewlenin laħqu ftehim preliminari dwar it-test u inizjalaw l-abbozz tat-test tal-Ftehim fit-3 ta' Marzu 2025.

Il-koleġizlaturi ġew infurmati u kkonsultati regolarment fl-istadji kollha tan-negozjati, b'mod partikolari billi rrapportaw lill-grupp ta' hidma responsabbli tal-Kunsill u lill-Kumitat LIBE tal-Parlament Ewropew.

¹⁰ Id-Dokument ta' Programmazzjoni tal-Europol 2024-2026, p. 171.

¹¹ Arrangament ta' Hidma bejn il-Ministeru tal-Intern tar-Repubblika tal-Ekwador u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi, disponibbli fuq <https://www.europol.europa.eu/partners-collaboration/agreements/ecuador>.

¹² Il-CLASI huwa aġenzija għad-djalogu politiku u tekniku bejn is-shab ewlenin għall-politiki tas-sigurtà fil-pajjiżi tal-Amerika Latina, u huwa orjentat b'mod speċifiku u operattiv hafna.

¹³ The CLASI and its political, strategic and operational implications (Il-CLASI u l-implicazzjonijiet politiċi, strateġiċi u operattivi tiegħu), it-2 ta' Marzu 2022, disponibbli hawn [The CLASI and its political, strategic and operational implications - EL PACCTO](#).

¹⁴ Is-Suq tad-Droga tal-UE: Il-kokaina, disponibbli fis-Suq tad-Droga tal-UE: Kokaina www.emcdda.europa.eu.

¹⁵ COM(2023) 97 final.

¹⁶ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1008 tal-15 ta' Mejju 2023, u d-Dokument tal-Kunsill 8516/23 tat-28 ta' April 2023.

- **Konsistenza mal-politiki eżistenti tal-Unjoni**

Il-Ftehim gie nnegozjat f'konformità mad-direttivi ta' negozjar komprensivi adottati mill-Kunsill fil-15 ta' Mejju 2023. Il-Ftehim prezenti huwa konsistenti wkoll mal-politika eżistenti tal-Unjoni fil-qasam tal-kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi.

F'dawn l-aħhar snin, sar progress biex tittejjeb il-kooperazzjoni fl-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u biex jingħalaq l-ispazju li fih joperaw it-terroristi u l-kriminali serji. Id-dokumenti strateġiċi eżistenti tal-Kummissjoni jirfdu l-ħtieġa li jittejjbu l-effiċjenza u l-effettività tal-kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi fl-Unjoni Ewropea, kif ukoll li titwessa' l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi. Dawn jinkludu, fost l-oħrajn, l-Istrateġija dwar l-Unjoni tas-Sigurtà¹⁷ u l-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea biex tiġi indirizzata l-kriminalità organizzata¹⁸.

F'konformità ma' dawn id-dokumenti strateġiċi, il-kooperazzjoni internazzjonali ssahhet digà fil-qasam tal-infurzar tal-liġi. Abbazi ta' awtorizzazzjoni tal-Kunsill, il-Kummissjoni nnegozjat Ftehim ma' New Zealand dwar l-iskambju ta' data personali mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (il-Europol)¹⁹. Għandu jiġi mfakkar ukoll li l-Kunsill preċedentement awtorizza l-ftuħ ta' negozjati mal-Alġerija, l-Eġittu, il-Ġordan, l-Iżrael, il-Libanu, il-Marokk, it-Tuneżija u t-Turkija għal ftehimiet internazzjonali dwar l-iskambju ta' data personali mal-Europol²⁰.

Barra minn hekk, il-Ftehim huwa konformi mal-Istrateġija tal-Unjoni Ewropea dwar id-Drogi 2021-2025²¹ u l-Pjan ta' Azzjoni tal-Unjoni Ewropea dwar id-Drogi 2021-2025²², li jenfasizzaw l-importanza tal-kooperazzjoni internazzjonali biex jiġu indirizzati l-aspetti multidimensjonali tal-fenomeni tad-drogi.

F'dan is-sens, il-Ftehim mal-Ekwador għandu jitqies ukoll bħala parti minn sforz usa' biex tissahħaħ il-kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi bejn l-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi tal-Amerika Latina ta' interess. F'dak ir-rigward, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni, il-Kunsill awtorizza l-ftuħ ta' negozjati għal ftehimiet internazzjonali simili mal-Bolivja, il-Brażil, il-Messiku u l-Perù, b'mod parallel mal-Ekwador, bl-għan aħhari li tissahħaħ il-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità serja, inkluż it-traffikar tad-droga²³. B'mod partikolari, fl-24 ta' Frar 2025, il-Kunsill awtorizza l-iffirmar tal-Ftehim rilevanti mal-Brażil²⁴, li sar fil-5 ta' Marzu 2025.

Fl-istess ħin huwa kruċjali li l-kooperazzjoni ġudizzjarja ma' stati terzi tkun kompletament konformi mad-drittijiet fundamentali minquxa fit-Trattati tal-UE u fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

¹⁷ COM(2020) 605 final, 24.7.2020.

¹⁸ COM(2021) 170 final, 14.4.2021.

¹⁹ Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naħa waħda, u New Zealand, min-naħa l-oħra, dwar l-iskambju ta' data personali bejn l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u l-awtoritajiet ta' New Zealand kompetenti fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu (ĠU L 51, 20.2.2023, p. 4), *il-Kunsill Ewropew – il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea*, disponibbli fuq <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2022013&DocLanguage=en>.

²⁰ Id-Dokumenti tal-Kunsill 9339/18, 9334/18, 9331/18, 9342/18, 9330/18, 9333/18, 9332/18, 9320/18 tat-28 ta' Mejju 2018.

²¹ Id-Dokument tal-Kunsill (UE) 14178/20 tat-18 ta' Dicembru 2020.

²² GU C 272 8.7.2021, p.2.

²³ Id-Deciżjonijiet tal-Kunsill (UE) 2023/1009, 2023/1010, 2023/1011, 2023/1012 tal-15 ta' Mejju 2023.

²⁴ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2025/426 tal-24 ta' Frar 2025.

Sett partikolarment importanti ta' salvagwardji, b'mod partikolari daww riflessi fil-Kapitoli II u IV tal-Ftehim, jikkonċerna l-protezzjoni tad-data personali, li huwa dritt fundamentali minqax fit-Trattati tal-Unjoni Ewropea u fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-Artikolu 25(1) (b) tar-Regolament dwar il-Europol, il-Europol tista' tittrasferixxi data personali lil awtorità ta' pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali abbażi ta' ftehim internazzjonali konkluz bejn l-Unjoni u dak il-pajjiż terz jew dik l-organizzazzjoni internazzjonali skont l-Artikolu 218 TFUE li jagħti prova ta' salvagwardji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-individwi. Il-Kapitoli II u IV tal-Ftehim jipprevedu tali salvagwardji, inklużi b'mod partikolari dispożizzjonijiet li jiżguraw għadd ta' prinċipji u obbligi tal-protezzjoni tad-data li jridu jiġu rispettati mill-Partijiet (l-Artikoli 3, 4, 5, 7, 10, 11, 12, 13, 18 u 19), kif ukoll dispożizzjonijiet li jiżguraw drittijiet individwali infurzabbli (l-Artikoli 6, 8 u 9), superviżjoni indipendenti (l-Artikolu 14) u rimedju amministrattiv u ġudizzjarju effettiv għall-ksur tad-drittijiet u s-salvagwardji rikonnoxxuti fil-Ftehim li jirriżultaw mill-ipproċessar tad-data personali (l-Artikolu 15).

L-abbozz ta' Ftehim jippreżenta salvagwardji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-individwi, kif ukoll bażi legali għall-iskambju ta' data personali għall-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu.

2. BAŽI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Baži legali

L-Artikolu 218(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet *“li jikkonkludu l-ftehim.”* Peress li l-proposta tikkonċerna oqsma fejn tiġi applikata l-proċedura leġiżlattiva ordinarja, hija meħtieġa l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew u, għalhekk, il-baži legali proċedurali hija l-Artikolu 218(6), il-punt (a)(v) TFUE.

Il-proposta għandha żewġ għanijiet u komponenti ewlenin, jiġifieri l-kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi bejn l-Europol u l-Ekwador, kif ukoll l-istabbiliment ta' salvagwardji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-individwi għal din il-kooperazzjoni. Għaldaqstant, il-baži legali sostantiva jeħtieġ li tkun l-Artikolu 16(2) u l-Artikolu 88 tat-TFUE.

Għaldaqstant, din il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 16(2) u l-Artikolu 88 TFUE flimkien mal-Artikolu 218(6), il-punt (a)(v) TFUE.

• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)

Ir-Regolament (UE) 2016/794 jistabbilixxi regoli speċifiċi dwar it-trasferimenti ta' data personali mill-Europol barra mill-Unjoni Ewropea. L-Artikolu 25(1) tiegħu jelenka sitwazzjonijiet fejn il-Europol tista' legalment tittrasferixxi data personali lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi ta' pajjiżi terzi. Mid-dispożizzjoni jirriżulta li għal trasferimenti ta' data personali mill-Europol għall-Ekwador hija meħtieġa l-konkluzjoni ta' ftehim internazzjonali vinkolanti bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ekwador, li jipprovi salvagwardji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u ta' drittijiet u libertajiet fundamentali tal-individwi. Skont l-Artikolu 3(2) TFUE, il-Ftehim għalhekk jaq' taħt il-kompetenza esterna esklużiva tal-Unjoni. Għalhekk, din il-proposta mhijiex soġġetta għal verifika tas-sussidjarjetà.

• Proporzjonalità

L-oġġettivi tal-Unjoni fir-rigward ta' din il-proposta kif stabbiliti hawn fuq jistgħu jinkisbu biss billi jsir ftehim internazzjonali vinkolanti li jipprevedi l-miżuri ta' kooperazzjoni

meħtieġa, filwaqt li tiġi żgurata l-protezzjoni xierqa tad-drittijiet fundamentali. Id-dispożizzjonijiet tal-protokoll huma limitati għal dak li huwa neċessarju biex jintlaħqu l-oġġettivi ewlenin tiegħu. L-azzjoni unilaterali tal-Istati Membri lejn l-Ekwador ma tirrappreżentax alternattiva, peress li l-Europol għandha rwol uniku. Azzjoni unilaterali lanqas ma tipprovdi bażi suffiċjenti għall-kooperazzjoni tal-pulzija ma' pajjiżi li mhumiex fl-Unjoni Ewropea u ma tiżgurax il-protezzjoni meħtieġa tad-drittijiet fundamentali.

- **Għażla tal-istrument**

F'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2016/794, fin-nuqqas ta' deċiżjoni adegwata, il-Europol tista' tinvolvi ruhha fit-trasferiment ta' data personali lejn pajjiż terz abbażi biss ta' ftehim internazzjonali skont l-Artikolu 218 tat-TFUE li jipprevedi salvagwardji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-individwi (l-Artikolu 25(1)(b) tar-Regolament tal-Europol). F'konformità mal-Artikolu 218(5) TFUE, l-iffirmar ta' tali ftehim huwa awtorizzat b'deċiżjoni tal-Kunsill.

- **Drittijiet fundamentali**

L-iskambju ta' data personali u l-ipproċessar tagħha mill-awtoritajiet ta' pajjiż terz jikkostitwixxu interferenza mad-drittijiet fundamentali għall-privatezza u l-protezzjoni tad-data. Madankollu, il-Ftehim jiżgura n-neċessità u l-proporzjonalità ta' kwalunkwe interferenza bħal din billi jiggarrantixxi l-applikazzjoni ta' salvagwardji adegwati tal-protezzjoni tad-data personali li tiġi ttrasferita, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kapitoli II u IV jipprevedu l-protezzjoni tad-data personali. Abbażi ta' dan, l-Artikoli 3 sa 15, kif ukoll l-Artikoli 18 sa 19 jistabbilixxu prinċipji fundamentali tal-protezzjoni tad-data, inklużi l-limitazzjoni tal-iskop, il-kwalità tad-data u r-regoli applikabbli għall-ipproċessar ta' kategoriji speċjali ta' data, l-obbligi applikabbli għall-kontrolluri, inkluż dwar iż-żamma, iż-żamma ta' rekords, is-sigurtà u fir-rigward ta' trasferimenti ulterjuri, drittijiet individwali infurzabbli, inkluż dwar l-aċċess, ir-rettifika u t-tehid awtomatizzat ta' deċiżjonijiet, is-supervizjoni indipendenti u effettiva kif ukoll ir-rimedju amministrattiv u ġudizzjarju.

Is-salvagwardji jkopru l-forom kollha ta' pproċessar ta' data personali fil-kuntest tal-kooperazzjoni bejn l-Europol u l-Ekwador. L-eżerċizzju ta' ċerti drittijiet individwali jista' jiġi ttardjat, limitat jew irrifjutat fejn meħtieġ, raġonevoli u proporzjonat, filwaqt li jitqiesu d-drittijiet u l-interessi fundamentali tas-sugġett tad-data, b'mod partikolari biex jiġi evitat ir-riskju għal investigazzjoni jew prosekuzzjoni kriminali li tkun għaddejja, li tkun ukoll konformi mad-dritt tal-Unjoni.

Barra minn hekk, kemm l-Unjoni Ewropea kif ukoll l-Ekwador se jiżguraw li awtorità pubblika indipendenti responsabbli għall-protezzjoni tad-data (awtorità supervizorja) tissorvelja kwistjonijiet li jaffettwaw il-privatezza tal-individwi sabiex tiproteġi d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali.

L-Artikolu 32 isahhaħ l-effettività tas-salvagwardji fil-Ftehim billi jipprevedi rieżamijiet kongunti tal-implimentazzjoni tiegħu f'intervalli regolari. It-timijiet tal-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu esperti rilevanti dwar il-protezzjoni tad-data u l-infurzar tal-liġi.

Bħala salvagwardja ulterjuri, skont l-Artikolu 21, il-paragrafu 1, fil-każ ta' nuqqas ta' twettiq tal-obbligi li jirriżultaw mid-dispożizzjonijiet tal-Ftehim, il-Ftehim jista' jiġi sospiż. Kwalunkwe data personali trasferita qabel is-sospensjoni għandha tkompli tiġi trattata f'konformità ma' dan il-Protokoll. Barra minn hekk, f'każ ta' terminazzjoni tal-Ftehim, id-data personali ttrasferita qabel it-terminazzjoni tiegħu għandha tkompli tiġi pproċessata f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim.

Barra minn hekk, il-Ftehim jiggarrantixxi li l-iskambju ta' data personali bejn il-Europol u l-Ekwador huwa konsistenti kemm mal-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni kif ukoll mal-Artikolu 52(1) tal-Karta, li jiżguraw li l-interferenzi mad-drittijiet fundamentali garantiti mill-Karta jkunu limitati għal dak li huwa strettament neċessarju sabiex jintlahqu għenwinament l-għanijiet ta' interess generali segwiti, soġġett għall-prinċipju ta' proporzjonalità.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Mhux applikabbli.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Ma hemm l-ebda implikazzjoni baġitarja għall-baġit tal-Unjoni.

5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Ma hemmx bżonn ta' pjan ta' implimentazzjoni, peress li l-Ftehim se jidhol fis-seħh fid-data tal-wasla tal-aħħar notifika bil-miktub li permezz tagħha l-Unjoni Ewropea u l-Ekwador innotifikaw lil xulxin permezz ta' mezzi diplomatiċi li l-proċeduri tagħhom stess tlestew.

Fir-rigward tal-monitoraġġ, l-Unjoni Ewropea u l-Ekwador għandhom jirrieżaminaw b'mod kongunt l-implimentazzjoni tal-Ftehim sena wara d-dhul fis-seħh tiegħu, u f'intervalli regolari minn hemm' il quddiem, u addizzjonalment jekk jintalbu minn waħda mill-partijiet u jiġu deciżi b'mod kongunt.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

L-Artikolu 1 jinkludi l-oġġettiv u l-kamp ta' applikazzjoni tal-Ftehim.

L-Artikolu 2 jinkludi d-definizzjonijiet tal-Ftehim.

L-Artikolu 3 jinkludi l-għanijiet tal-ipproċessar tad-data personali.

L-Artikolu 4 jipprovdi l-prinċipji ġenerali tal-protezzjoni tad-data li l-Unjoni Ewropea u l-Ekwador għandhom jirrispettaw.

L-Artikolu 5 jipprevedi kategoriji speċjali ta' data personali u kategoriji differenti ta' suġġetti tad-data, bħal data personali fir-rigward ta' vittmi ta' reat kriminali, xhieda jew persuni oħra li jistgħu jipprovdu informazzjoni dwar reati kriminali, jew fir-rigward ta' persuni taħt l-età ta' 18-il sena.

L-Artikolu 6 jipprevedi l-ipproċessar awtomatizzat ta' data personali.

L-Artikolu 7 jipprovdi bażi għat-trasferiment ulterjuri tad-data personali riċevuta.

L-Artikolu 8 jipprevedi d-dritt ta' aċċess, filwaqt li jiżgura li s-suġġett tad-data jkollu d-dritt, f'intervalli raġonevoli, li jikseb informazzjoni dwar jekk data personali relatata miegħu tiġi ipproċessata skont il-Ftehim.

L-Artikolu 9 jipprevedi d-dritt għal rettifika, tħassir, u restrizzjoni, li jiżgura li s-suġġett tad-data għandu d-dritt li jitlob lill-awtoritajiet kompetenti jirrettifikaw data personali mhux preċiża dwar is-suġġett tad-data trasferita skont il-Ftehim.

L-Artikolu 10 jipprevedi n-notifika ta' ksur ta' data personali li jaffettwa d-data personali ttrasferita skont il-Ftehim, filwaqt li jiżgura li l-awtoritajiet kompetenti rispettivi jinnotifikaw lil xulxin kif ukoll lill-awtorità superviżorja rispettiva tagħhom dwar dak il-ksur mingħajr dewmien, u jieħdu miżuri biex itaffu l-effetti negattivi possibbli tiegħu.

L-Artikolu 11 jipprevedi l-komunikazzjoni ta' ksur ta' data personali lis-sugġett tad-data, filwaqt li jiżgura li l-awtoritajiet kompetenti taż-żewġ Partijiet tal-Ftehim jikkomunikaw lis-sugġett tad-data mingħajr dewmien żejjed fil-każ ta' ksur ta' data personali li x'aktarx ikollu effett negattiv serju fuq id-drittijiet u l-libertajiet tiegħu jew tagħha.

L-Artikolu 12 jipprevedi l-ħzin, ir-rieżami, il-korrezzjoni u t-tħassir ta' data personali.

L-Artikolu 13 jipprevedi ż-żamma ta' reġistrazzjonijiet tal-ġbir, l-alterazzjoni, l-aċċess, l-iżvelar inkluż trasferimenti ulterjuri, il-kombinazzjoni u t-tħassir ta' data personali.

L-Artikolu 14 jipprevedi li l-awtorità superviżorja tiżgura li jkun hemm awtorità pubblika indipendenti responsabbli għall-protezzjoni tad-data (awtorità superviżorja) biex tissorvelja kwistjonijiet li jaffettwaw il-privatezza tal-individwi, inklużi r-regoli domestiċi rilevanti skont il-Ftehim għall-protezzjoni tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali.

L-Artikolu 15 jipprevedi rimedju amministrattiv u ġudizzjarju, filwaqt li jiżgura li s-sugġetti tad-data jkollhom id-dritt għal rimedju amministrattiv u ġudizzjarju effettiv għall-ksur tad-drittijiet u s-salvagwardji rikonoxxuti fil-Ftehim li jirriżulta mill-ipproċessar tad-data personali tagħhom.

L-Artikolu 16 jipprevedi principji ta' protezzjoni tad-data applikabbli għall-iskambju ta' data mhux personali.

L-Artikolu 17 jipprevedi t-trasferiment ulterjuri tad-data personali li tiġi rċevuta.

L-Artikolu 18 jipprevedi l-valutazzjoni tal-affidabbiltà tas-sors u l-precizjoni tad-data fir-rigward kemm tad-data personali kif ukoll tad-data mhux personali skambjata skont il-Ftehim.

L-Artikolu 19 jipprevedi s-sigurtà tad-data, filwaqt li jiżgura l-implimentazzjoni ta' miżuri tekniċi u organizzattivi għall-protezzjoni tad-data personali u mhux personali skambjata skont dan il-Ftehim.

L-Artikolu 20 jipprevedi s-soluzzjoni tat-tilwim, filwaqt li jiżgura li t-tilwim kollu li jista' jinqala' b'rabta mal-interpretazzjoni, l-applikazzjoni, jew l-implimentazzjoni tal-Ftehim u kwalunkwe kwistjoni relatata miegħu jagħti lok għal konsultazzjonijiet u negozjati bejn ir-rappreżentanti tal-Unjoni Ewropea u l-Ekwador bil-ħsieb li tinstab soluzzjoni reċiprokament aċċettabbli.

L-Artikolu 21 jipprevedi klawżola ta' sospensjoni.

L-Artikolu 22 jipprevedi għat-terminazzjoni tal-Ftehim.

L-Artikolu 23 jipprevedi r-relazzjoni ma' strumenti internazzjonali oħra, filwaqt li jiżgura li l-Ftehim la jippreġudika u lanqas jaffettwa d-dispożizzjonijiet legali fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni previst fi kwalunkwe trattat, ftehim jew arrangament bejn l-Ekwador u kwalunkwe Stat Membru tal-Unjoni Ewropea.

L-Artikolu 24 jipprevedi l-iskambju ta' informazzjoni klassifikata, jekk meħtieġ skont il-Ftehim.

L-Artikolu 25 jipprevedi t-trattament ta' talbiet għal aċċess pubbliku għal data trasferita skont il-Ftehim.

L-Artikolu 26 jipprevedi l-punti ta' kuntatt nazzjonali u l-uffiċjali ta' kollegament.

L-Artikolu 27 jipprevedi linja ta' komunikazzjoni sigura.

L-Artikolu 28 jipprevedi l-ispejjeż skont il-Ftehim.

L-Artikolu 29 jipprevedi n-notifika tal-implimentazzjoni tal-Ftehim.

L-Artikolu 30 jipprevedi d-dhul fis-seħh u l-applikazzjoni tal-Ftehim.

L-Artikolu 31 jipprevedi emendi u supplimenti tal-Ftehim.

L-Artikolu 32 jipprevedi r-rieżami u l-evalwazzjoni tal-Ftehim.

L-Artikolu 33 jipprevedi għal-lingwi tal-Ftehim.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Ekwador, min-naha l-oħra, dwar il-kooperazzjoni mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (“Europol”) u l-awtoritajiet tal-Ekwador kompetenti fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16(2) u l-Artikolu 88 flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v), u l-Artikolu 218(7), tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ jipprevedi li huwa possibbli li l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (l-Europol) tittrasferixxi data personali lil awtorità ta' pajjiż terz, fost l-oħrajn, abbażi ta' ftehim internazzjonali konkluż bejn l-Unjoni u dak il-pajjiż terz skont l-Artikolu 218 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), li jipprovdi salvagwardji adegwati fir-rigward tal-protezzjoni tal-privatezza u d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-individwi.
- (2) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill [XXX] ta' [...] ², il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, fuq naha waħda, u r-Repubblika tal-Ekwador, fuq naha oħra, dwar il-kooperazzjoni mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (“Europol”) u l-awtoritajiet tal-Ekwador kompetenti fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu (“il-Ftehim”) kien iffirmat fi [...] soġġett għall-konklużjoni tiegħu f' data aktar tard.
- (3) Il-Ftehim jistabbilixxi relazzjonijiet ta' kooperazzjoni bejn l-Europol u l-awtoritajiet kompetenti tal-Ekwador, u jippermetti t-trasferiment ta' data personali u mhux personali bejniethom, bl-għan li jiġu miġġielda l-kriminalità serja u t-terroriżmu u li tiġi protetta s-sigurtà tal-Unjoni u tač-cittadini tagħha.
- (4) Il-Ftehim jiżgura r-rispett sħiħ tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni, inkluż id-dritt għar-rispett tal-ħajja privata u tal-familja, rikonoxxut fl-Artikolu 7 tal-Karta, id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali, rikonoxxut fl-Artikolu 8 tal-Karta u d-dritt għal rimedju effettiv u proċess ġust, rikonoxxut fl-Artikolu 47 tal-Karta. Il-

¹ Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/GAI, 2009/934/GAI, 2009/935/GAI, 2009/936/GAI u 2009/968/GAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

² [ĠU...]

Ftehim jinkludi salvagwardji adegwati għall-protezzjoni ta' data personali trasferita mill-Europol skont il-Ftehim.

- (5) Il-Ftehim ma jaffettwax, u huwa mingħajr preġudizzju għat-trasferiment ta' data personali jew forom oħra ta' kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet responsabbli għas-salvagwardja tas-sigurtà nazzjonali.
- (6) Skont l-Artikolu 218(7) TFUE, ikun xieraq għall-Kunsill li jawtorizza lill-Kummissjoni tapprova f'isem l-Unjoni l-modifiki tal-Annessi I, II, III u IV tal-Ftehim.
- (7) L-Irlanda hija marbuta bir-Regolament (UE) 2016/794 u għalhekk qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni.
- (8) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deċiżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (9) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ta l-Opinjoni [xxx] tiegħu fi [xx.xx.xxxx].
- (10) Jenhtieg li l-Ftehim jiġi approvat f'isem l-Unjoni Ewropea,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, fuq naħa waħda, u r-Repubblika tal-Ekwador, fuq naħa oħra, dwar il-kooperazzjoni mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi ("Europol") u l-awtoritajiet tal-Ekwador kompetenti fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu, huwa b'dan approvat f'isem l-Unjoni.

Artikolu 2

Għall-finijiet tal-Artikolu 31(2) tal-Ftehim, il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni dwar il-modifiki tal-Annessi I, II, III u IV tal-Ftehim għandha tiġi approvata mill-Kummissjoni wara konsultazzjoni mal-Kunsill.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehħ fid-data tal-adozzjoni tagħha³.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

³ Id-data tad-dhul fis-sehħ tal-Ftehim tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.